



VÝROČNÁ SPRÁVA

ANNUAL REPORT

2015

HYDROTECH, a.s.

Modranská 153, 902 01 Vinosady
IČO: 173 153 95

OBSAH

CONTENT

1. Základné údaje spoločnosti	3	Basic information about company
2. Prepojené spoločnosti	4	Intragroup subsidiary
3. Profil spoločnosti	5	Company's profile
4. Predmet činnosti	5	Scope of business
5. Predstavitelia spoločnosti	5	Authoritties of the company
6. Organizačná štruktúra	6	Organizational structure
7. Ekonomické ukazovatele	7	Economic indicators
8. Štruktúra výnosov	8	Revenue structure
9. Štruktúra nákladov	9	Cost structure
10. Investície do majetku	10	Fixed asset investment
11. Čistá hodnota zákazky	10	Net value of the contract
12. Aktíva – vybrané ukazovatele	11	Assets
13. Pasíva – vybrané ukazovatele	12	Liability
14. Štruktúra vlastného imania	13	Shareholders equity
15. Pracovníci	14	Employees

Účtovná závierka k 31.12.2015

Financial Statement to December 31 2015

1. ZÁKLADNÉ ÚDAJE SPOLOČNOSTI

BASIC INFORMATION ABOUT COMPANY

Obchodné meno	Commercial name	HYDROTECH, a.s.
Sídlo	Seat	Modranská 153, Vinosady, 902 01
IČO	Identification number	17 315 395

Zapísaná: Obchodný register Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vložka č. 119/B
Sign in: Business Register of the District Court Bratislava I, Section Sa, Insert No: 119/B

Deň zápisu	Date of entry	04.04.1991
Právna forma:	Legal form	akciová spoločnosť Joint-stock company
Základné imanie	Capital	392 000 EUR
Počet akcií	Number of shares	112
Menovitá hodnota akcie	Nominal value of a share	3 500 EUR

Daňové registračné číslo Slovenská republika
Registration Number in Slovak republik **2020334789**

Daňové registračné číslo pre DPH Slovenská republika
VAT Registration Number in Slovak republik **SK2020334789**

Daňové registračné číslo pre DPH Lotyšsko
VAT Registration Number in Latvia **LV90002696006**

Daňové registračné číslo pre DPH Slovinsko
VAT Registration Number in Slovenia **SI79939384**

Daňové registračné číslo pre DPH Českú republiku
VAT Registration Number in Czek republic **CZ681511241**

2. PREPOJENÉ SPOLOČNOSTI

INTRAGROUP SUBSIDIARY:

Obchodné meno
Sídlo
IČO
Dátum vzniku
Základné imanie
Majetková účasť

Commercial name
Seat
Identification number
Date of entry
Capital
Equity stake

Technotrading s.r.o.
Mudrochova 2, Bratislava
31 369 880
13.04.1994
16 596,959438 EUR
100 %

Obchodné meno
Sídlo
Reg. číslo
Dátum vzniku
Základné imanie
Majetková účasť

Commercial name
Seat
Identification number
Date of entry
Capital
Equity stake

SIA HYDROTECH
Kruzes iela 3, Riga, Lotyšsko
40103179379
09.06.2008
99 540,00 EUR
100 %

Obchodné meno

Commercial name

HYDROTECH POLSKA

Sídlo

Seat

SPOLKA Z OGRANICZONA
ODPOWIEDZIALNOSCIA
Krakow, Dworska 10 nr lok. 1,
31-314 Krakow, Polsko
122592747
20.06.2012
46 905,42 EUR (200 000 PLN)
50 %

Reg. číslo
Dátum vzniku
Základné imanie
Majetková účasť

Identification number
Date of entry
Capital
Equity stake

Obchodné meno

Commercial name

**LLC "MC Hydrotech
Engineering"**

Sídlo

Seat

Yubileynyi pr, build. 6a, 141407
Khimki, Moscow district, Rusko
504701001
25.06.2012
247,91 EUR (20 000 RUB)
100 %

Reg. číslo
Dátum vzniku
Základné imanie
Majetková účasť

Identification number
Date of entry
Capital
Equity stake

Účtovné obdobie

Report period

01/01/2015 – 31/12/2015

3. PROFIL SPOLOČNOSTI

Hydrotech akciová spoločnosť bola založená v roku 1991 v bývalom Československu s cieľom rozvíjať aktivity v strednej a východnej Európe. Po rozdelení Československa pokračuje v budovaní čistiarní odpadových vôd na území Slovenska a v zahraničí. V súčasnosti sídli vo Vinosadoch.

4. PREDMET ČINNOSTI

Hlavným predmetom Hydrotech a.s. je:

- návrh technológií
- projekcia
- výroba zariadení ČOV
- montáž ČOV
- nábeh ČOV
- vývoj riadiaceho systému
- servis zariadení ČOV
- prevádzkovanie ČOV

5. PREDSTAVITELIA SPOLOČNOSTI

Štatutárny orgán spoločnosti:
predstavenstvo

- Ioannis Hadjivassilis – predseda predstavenstva
- Chrysanthos Mavrommatis – člen predstavenstva
- Ing. Dušan Vančo, CSc. - člen predstavenstva a riaditeľ spoločnosti

Dozorná rada

- Ing. Daniela Lempochnerová
- Ing. Jozef Machala
- Ing. András Forgó

COMPANY'S PROFILE

Hydrotech, joint-stock company, was founded in 1991 in the former Czechoslovakia with the goal of developing the firm's activities in Central and Eastern Europe. After the separation of Czechoslovakia, the company continued with the construction of wastewater treatment plants in Slovakia and abroad. Its current headquarters are in Vinosady

SCOPE OF BUSINESS

The core business of Hydrotech, a.s. is:

- proposed technology
- design
- production of equipment for WWTPs
- instalation of equipment for WWTPs
- WWTP start-up
- control system development
- service of equipment for WWTPs
- operation of new and existing WWTPs

AUTHORITIES OF THE COMPANY

Statutory body of company :
executive board

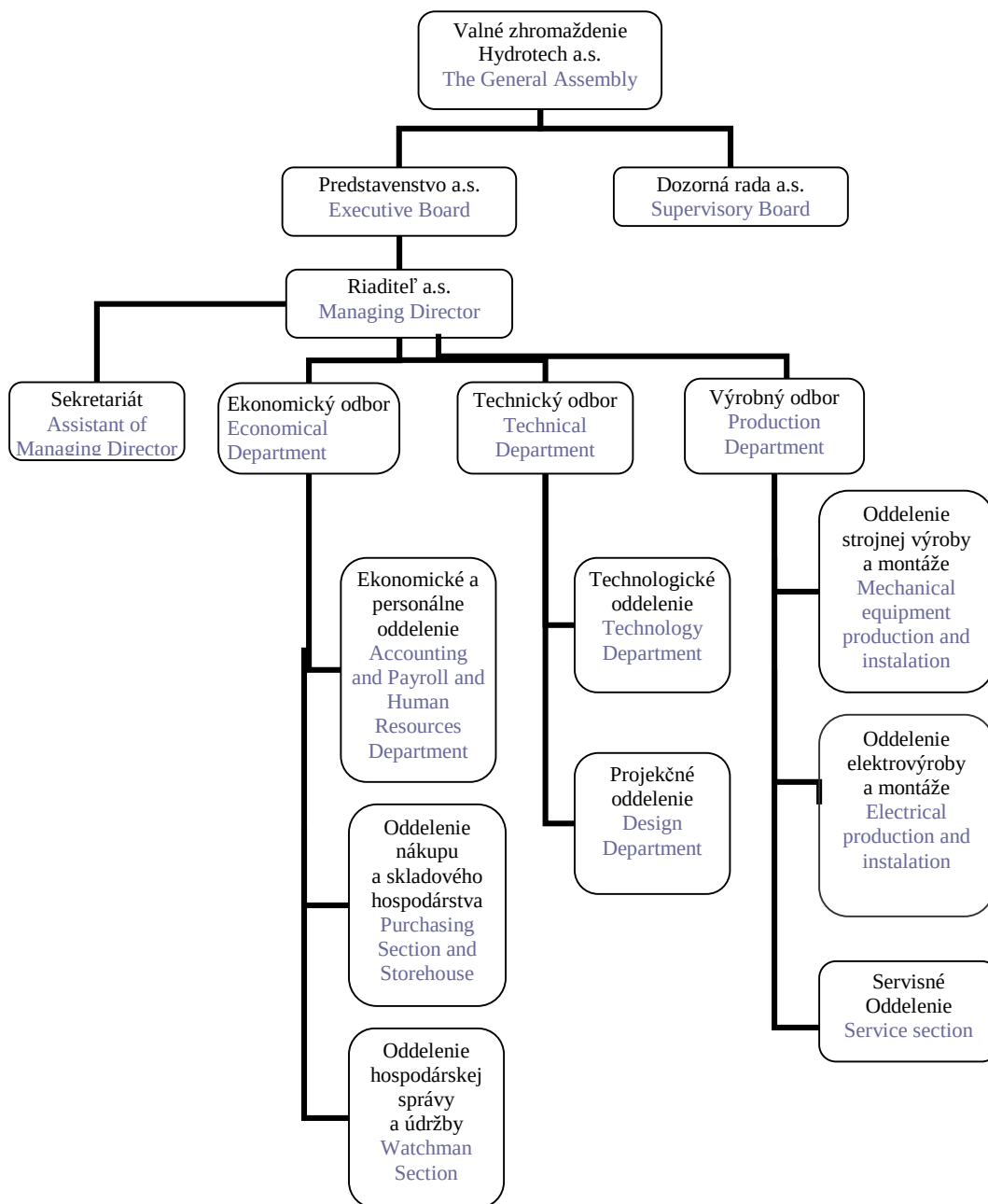
- Ioannis Hadjivassilis – chairman of executive board
- Chrysanthos Mavrommatis – member of executive board
- Ing. Dušan Vančo, CSc. - member of executive board and managing director

Supervisory board

- Ing. Daniela Lempochnerová
- Ing. Jozef Machala
- Ing. András Forgó

6. ORGANIZAČNÁ ŠTRUKTÚRA

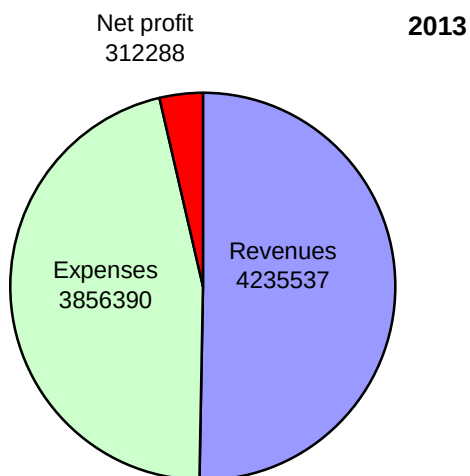
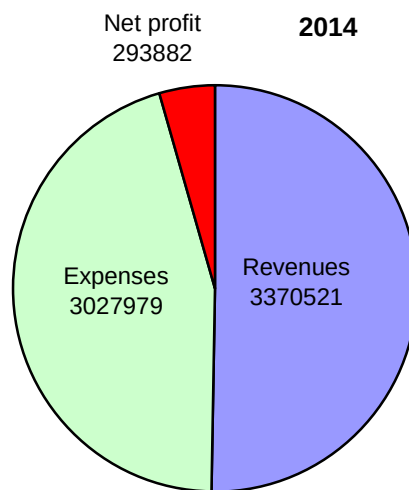
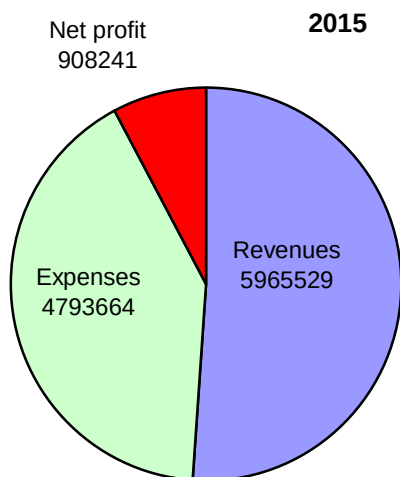
ORGANIZATIONAL STRUCTURE



7. EKONOMICKÉ UKAZOVATELE

ECONOMIC INDICATORS

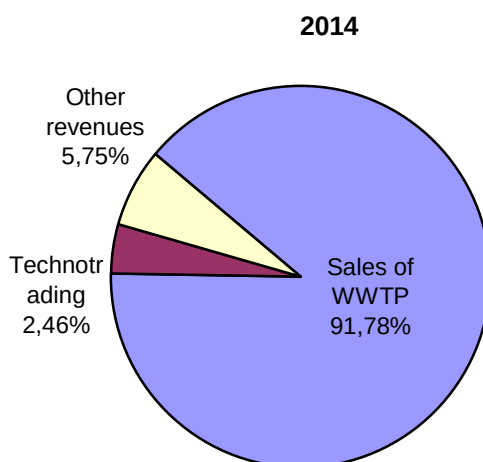
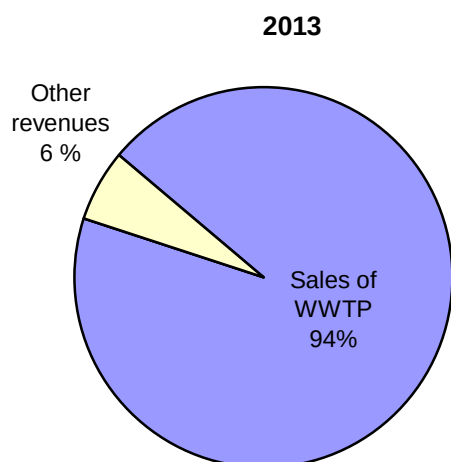
Názov	Item	2015	2014	2013
Výnosy	Revenues	5 965 529	3 370 521	4 235 537
Náklady	Expenses	4 793 664	3 027 979	3 856 390
Zisk pred zdanením	Profit before tax	1 171 865	342 542	379 147
- z toho Hydrotech a.s.	- Hydrotech a.s.	1 171 865	205 277	- 70 853
Technotrading s.r.o.	- Technotrading		137 265	450 000
Daň z príjmov	Corporate income tax	263 624	48 660	66 859
ČISTÝ ZISK	Net profit	908 241	293 882	312 288



8. ŠTRUKTÚRA VÝNOSOV

REVENUES STRUCTURE

Ukazovateľ Item		2015 EUR	2014 EUR	2013 EUR
1	Tržby za dodávku a montáž ČOV - SR Sales of products and services of WWTPs - Slovakia	139 186	35 800	184 471
2	Tržby za dodávku a montáž ČOV - ČR Sales of products and services of WWTPs - Czech rep.	5 600	189 059	130 457
3	Tržby za dodávku a montáž ČOV - ostatné zahraničie Sales of products and services of WWTPs - abroad	5 448 367	2 781 733	3 186 296
4	Tržby z predaja tovaru Sales of goods bought for resale	58 422	66 573	124 855
5	Tržby za projekčné práce Sales of design works	67 000	0	22 122
6	Tržby za servisné práce Sales of services	184 983	108 617	90 171
7	Ostatné fakturované služby Other invoiced services		5 892	819
8	Tržby z predaja majetku Sales of fixed asset	4 167	1 353	22 158
9	Tržby z predaja materiálu Sales of inventory	7 352	26 355	11 246
10	Refakturácie nákladov, prijaté poisťné plnenia Insurance payment, other operating income	10 203	13 164	8 171
11	Prijaté úroky Interest income	1 309	4 583	1 550
12	Kurzové zisky Foreign exchange gains	1 884	127	3 222
13	Prijaté podiely a dividendy z dcérskych spoločností Revenues from securities and ownership interests in subsidiaries and associates	0	137 265	450 000
14	Ostatné finančné a mimoriadne výnosy Other revenues from financing activities	37 056	0	0
VÝNOSY SPOLU TOTAL REVENUES		5 965 529	3 370 521	4 235 538

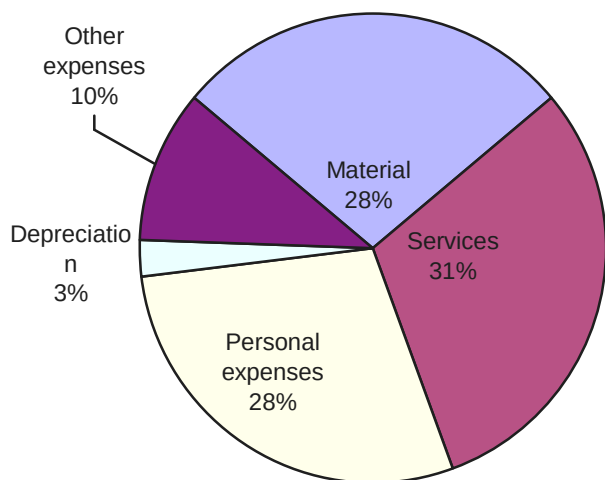


9. ŠTRUKTÚRA NÁKLADOV

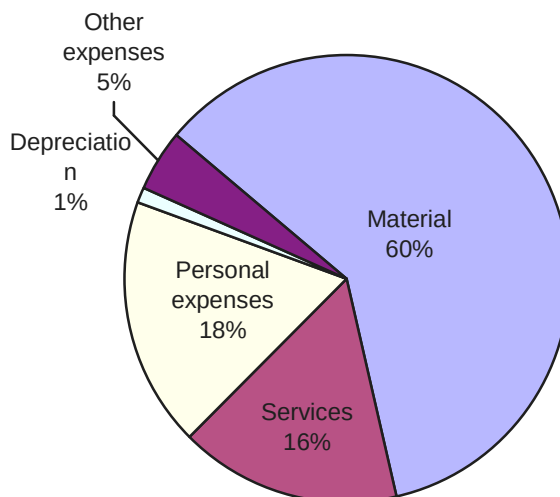
COST STRUCTURE

Ukazovateľ Item		2015	2014	2013
		EUR	EUR	EUR
1	Spotreba materiálu Consumed material	2 791 880	843 301	1 752 120
2	Spotreba elektrickej energie, vody, plynu Cost of energy, water and gas	16 104	15 853	17 739
3	Náklady na predaný tovar Cost of goods sold	58 312	66 479	124 750
3	Náklady na opravy a údržbu Cost of repair	17 771	14 762	21 282
4	Cestovné náklady Traveling expenses	105 766	128 448	71 789
5	Náklady na reprezentáciu Representation expenses	5 457	3 962	4 687
6	Nakupované služby Services	634 802	924 819	912 171
7	Mzdové a ostatné osobné náklady Total personnel expenses	861 945	860 793	781 347
8	Ostatné dane a poplatky Taxes and charges	4 225	4 820	4 940
9	Predaný materiál - skladová cena Net book value of fixed assets and inventory sold	5 365	23 410	8 562
10	Ostatné náklady na hospodársku činnosť Other operating expenses	62 829	39 353	57 845
11	Odpisy majetku Depreciation of intangible and tangible fixed assets	61 690	82 904	60 432
12	Zaplatené úroky Interest expenses	0	0	3 164
13	Kurzové straty Foreign exchange losses	2 053	1 231	12 158
14	Ostatné náklady na finančnú činnosť - bankové poplatky Other costs from financing activities	27 199	17 844	23 241
15	Tvorba opravnej položky k pohľadávkam - REMUS Corrective for receivables - REMUS Latvia	138 266	0	162
NÁKLADY SPOLU TOTAL COSTS		4 793 664	3 027 979	3 856 389

2014



2015



10. INVESTÍCIE DO MAJETKU**FIXED ASSET INVESTMENT**

Názov Type of fixed assets	Obstarávacía cena Acquisition cost
MB SPRINTER 316 CDI/3665/KA	30 318,00
SPOLU TOTAL	30 318,00

11. ČISTÁ HODNOTA ZÁKAZKY**NET VALUE OF THE CONTRACT**

Názov zákazky Name of Contract	Zákazkové číslo Number	2015	2014
COV BALTIKA Rusko	3-14/0268	0,00	39 428,00
COV ARMSTRONG Yelabuga	3-12/0280	0,00	117 701,33
COV Nova Cerkev Slovinsko	3-01/0145	0,00	4 117,29
COV Vladivostok	3-15/0294	-151 718,00	0,00
COV Kaluga	3-13/0284	-178 254,00	0,00
COV Kozhevnikovo	3-13/0283	74 200,00	0,00
SPOLU TOTAL		-255 772,00	161 246,62

12. AKTÍVA - VYBRANÉ UKAZOVATELE
ASSETS

AKTÍVA Assets	2015	2014	2013
Pozemky Land	128 729	128 729	128 729
Budovy a stavby Structures	122 582	133 627	145 205
Stroje, prístroje a zariadenia Individual movable assets and sets of movable assets	57 280	77 606	138 073
Podiely v dcérskych spoločnostiach Shares and ownership interests in subsidiary	163290	112 054	113 117
Obstaraný dlhodobý majetok Acquisition of non-current assets	12 373	12 373	9 848
Poskytnuté preddavky na dlhodobý majetok Advance payments made for property, plant and equipment		0	0
Software Software		0	0
Spolu neobežný majetok Non-current assets	484 254	464 389	534 973
Materiál Raw material	106 802	98 026	100 460
Spolu zásoby Inventory total	106 802	98 026	100 460
Odložená daňová pohľadávka deferred tax asset	7 868	2 498	3 425
Pohľadávky z obchodného styku Trade receivables	3 883 837	1 846 029	1 547 534
Čistá hodnota zákazky Net value of the contract		161 247	1 449 465
Daňové pohľadávky Tax assets	154 035	18 445	212 791
Iné pohľadávky Other receivables	40 137	34 443	28 432
Spolu pohľadávky Current receivables	4 078 009	2 060 164	3 238 222
Peniaze Cash on hand	3 901	3 304	1 425
Účty v bankách Bank accounts	115 730	188 007	198 810
Spolu finančný majetok Financial account - total	119 631	191 311	200 235
Náklady budúcich období Non-current prepaid expenses	12 464	11 253	10 407
Príjmy budúcich období Non-current accrued income			
Spolu časové rozlíšenie Accruals / deferrals - total	12 464	11 253	10 407
SPOLU MAJETOK TOTAL ASSETS	4 809 028	2 827 641	4 087 722

13. PASÍVA - VYBRANÉ UKAZOVATELE**LIABILITIES**

Pasíva Liabilities and equity	2015	2014	2013
Vlastné imanie Equity	2 922 015	2 192 203	1 999 661
Závazky z obchodného styku, nevyfa.dod. Trade liabilities	1 274 718	428 337	1 937 954
Čistá hodnota zákazky Net value of the contract	255 772		
Závazky voči zamestnancom Liabilities to employees	43 708	38 572	40 487
Závazky zo sociálneho poistenia Liabilities related to social security	31 872	26 803	29 706
Odložený daňový záväzok Deferred tax liability			
Daňové záväzky Tax liabilities and subsidies	229 392	55 476	6 943
Závazky zo sociálneho fondu Liabilities related to social fund	3 933	25 262	21 290
Rezervy Provisions	46 771	60 378	50 903
Iné záväzky Other liabilities	847	610	778
Spolu záväzky Current liabilities - total	1 887 013	635 438	2 088 061
Výnosy budúcich období Long-term deferred income			
Spolu časové rozlíšenie Accruals / deferrals - total			
SPOLU VLASTNÉ IMANIE A ZÁVÄZKY LIABILITIES AND EQUITY	4 809 028	2 827 641	4 087 722

14. ŠTRUKTÚRA VLASTNÉHO IMANIA

SHAREHOLDERS EQUITY

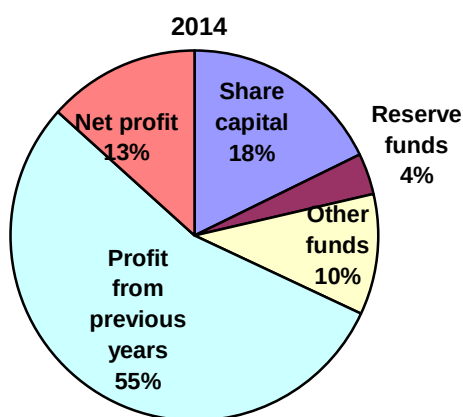
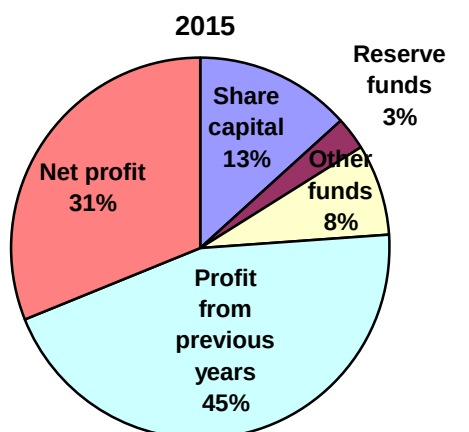
	2015	2014	2013
Základné imanie Share capital	392 000	392 000	392 000
Ostatné kapitálové fondy Other capital funds	106 221	106 221	107 329
Zákonný rezervný fond Legal reserve fund	78 400	78 400	78 400
Štatutárne fondy Statutory funds and other funds	120 955	120 955	120 955
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku Differences in valuation from revaluation of assets	- 187	- 231	
Nerozdelený zisk Retained earnings from previous years	1 316 385	1 200 976	988 689
Zisk bežného roku Net profit for the accounting period	908 241	293 882	312 288
VLASTNÉ IMANIE EQUITY	2 922 015	2 192 203	1 999 661

Návrh predstavenstva na rozdelenie zisku za rok 2015:

- ponechať na účte 428 nerozdeleného zisku.

Proposed distribution of profit 2015 of Executive Board :

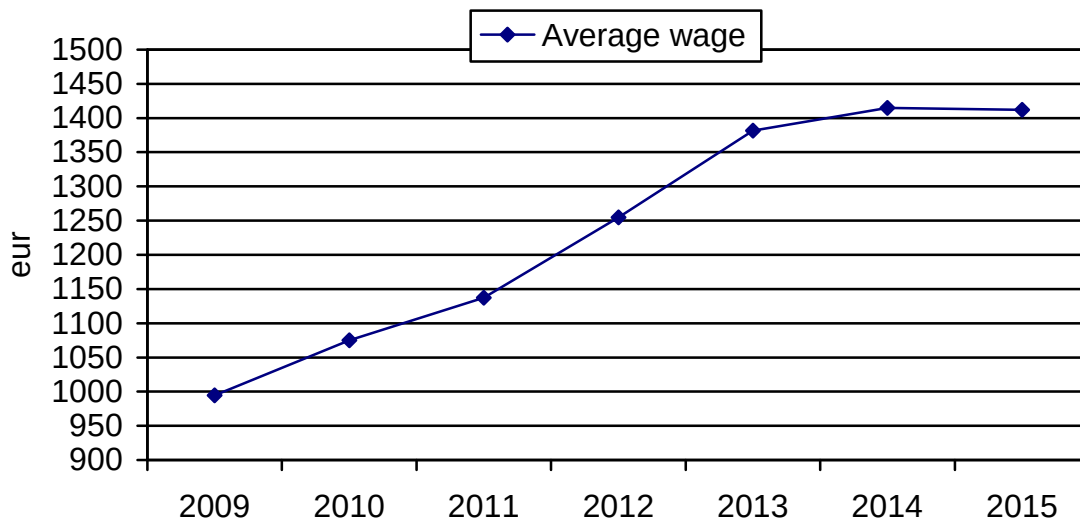
- transfer profit on Account 428 undistributed profit.



15. PRACOVNÍCI

EMPLOYEES

	2015	2014	2013
Priemerný počet zamestnancov Number of employees	35	35	33
Mzdové náklady – zamestnanci Wages of employees of Hydrotech	593 137,00	594 311,37	547 105,68
Mzdové náklady – dohody Wages of employees from other comp.	2 914,51	1 656	1 683
Priemerná mesačná mzda Average wage in Hydrotech	1 412,22	1 415,03	1 381,58



Vo Vinosadoch dňa 31.03.2016

Vypracovala: Ing. Lempochnerová

Ing. Dušan Vančo, CSc. – člen predstavenstva,
riaditeľ spoločnosti